

**Morenicol Cytofex** – Cytofex is werkzaam tegen uitwendige bacteriële infecties zoals huidzweren, vinrot en gatenziekte. Cytofex is gebaseerd op 100% natuurlijke grondstoffen die een bewezen anti-bacterieel effect hebben, zoals Tea Tree olie, extract van IJslands mos en van de Pau d'Arco-boom.

**Dosering:** Cytofex dient op 3 opeenvolgende dagen gebruikt te worden. Dag 1: 1 ml per 30 liter vijverwater oftewel 35 ml per 1000 liter vijverwater; dag 2: 1 ml per 30 liter vijverwater en op dag 3: 1 ml per 30 liter vijverwater. Een maatbeker is in de verpakking bijgesloten. Schudden voor gebruik.

De benodigde hoeveelheid in de maatbeker afpassen in een gieter of emmer met water voormengen. Dan gelijkmatig over de vijver verdelen.

De actieve stoffen in Cytofex zijn natuurlijke stoffen en dus kan het zuurstofgehalte in uw vijver dalen door de biologische afbraak van deze stoffen. Zorg daarom voor een optimale beluchting van uw vijver, zodat uw vissen ten alle tijden voldoende zuurstof ter beschikking hebben; vooral vissoorten als steuren zijn hier gevoelig voor. Voor een optimale werking van medicijnen en een snelle genezing van zieke vissen is een goede waterkwaliteit essentieel. Test daarom altijd voor en na de behandeling de waterkwaliteit en corrigeer waar nodig.

**Inhoudsberekening:** Bereken de inhoud van de vijver zo goed mogelijk: lengte x breedte x gemiddelde diepte in decimeters = inhoud in liters. Houdt rekening met de vorm van uw vijver zodat u het volume niet overschat, want dit leidt op zijn beurt weer tot overdosering.

**Afbraak:** Toegedijnde middelen zullen in vijvers door natuurlijke processen, zoals oxidatie en afbraak door bacteriën, vanzelf verdwijnen.

**Waarschuwing:** Voor zover bekend is dit middel niet schadelijk voor waterdieren zoals kikkers en salamanders, zoetwaterkreeften en slakken. Mocht u ervaringen, positief of negatief hebben dan wordt u verzocht ons dit mede te delen. Fax: 0187-639352 of E-mail: info@colombo.nl Alleen voor gebruik bij siervissen in vijvers. Buiten bereik van kinderen bewaren. In de doos, droog en donker bewaren tussen 4 en 32°C.

**Effect op andere dieren:** Huisdieren en vogels drinken uit de vijver met deze middelen erin. In de regel kan men stellen dat, als vissen erin kunnen zwemmen, het voor dieren die er alleen maar van drinken, onschadelijk is. Niettemin is het logisch om b.v. huisdieren (honden en katten) die gewend zijn uit de vijver te drinken, gedurende de kuur gewoon een bak met water te geven.

**Wat te doen met hulpapparatuur:** UV-lampen, ozon-generators, algenmagneten en koolfilters tot 1 week na de laatste toediening uitgeschakeld houden.

**Onderwaterfilters of simpele filters op de kant, die werken zonder zuurstofvoorziening:** Filterinhoud van tevoren grondig reinigen en terugplaatsen of over watten filteren. Filter aanlaten en eventueel tussendoor reinigen. Voor de bevordering van het biologisch evenwicht verdient het aanbeveling om 1 week na de laatste toediening, het filter weer grondig te reinigen en Colombo Safe aan het vijverwater toe te voegen. Nog een dag later kan de biologische filtratie gestimuleerd worden door toevoeging van Colombo Nitrex (levende nitrificerende bacteriën) aan het water.

**Vijvers met recirculatiefilters (bijv. Koi vijvers):** Een goed recirculatiefilter vermindert enerzijds de werkzaamheid van geneesmiddelen, anderzijds kunnen de in het filter aanwezige micro-organismen nadelig beïnvloed worden. Daarom de afvoer kortsluiten op de aanvoer, eventueel met behulp van een bakje. Het filter draait zo in zichzelf; de bacteriën blijven goeddeels intact. Zeker als wij het filter nog voeden, d.w.z. de 1<sup>ste</sup> dag van het kortsluiten van het filter in het hulpbakje een handje voor gooien.

Voordat het recirculatie filter losgekoppeld wordt, dienen de ammoniak NH<sub>3</sub> (max. 0,2 mg/l), nitriet NO<sub>2</sub> (max. 0,25 mg/l) en nitraat NO<sub>3</sub> (max. 50 mg/l) gehalten getest te worden en moeten deze waarden door waterwisseling gecorrigeerd worden, voordat het medicijn wordt toegediend. Het water moet door pompen of uitstromers in beweging gehouden worden. NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub> en NO<sub>3</sub> dienen regelmatig getest en door waterwisseling gecorrigeerd te worden. Aan de hoeveelheid vervangen water dient Cytofex in een dosering van 1 ml per 20 liter toegevoegd te worden (indien dus 400 liter water verversd wordt, wordt aan het hele bassin 20 ml Cytofex toegevoegd). Een week na de laatste toevoeging een gedeelte van het water verversen en indien mogelijk enkele dagen over kool filteren voordat met het recirculatie filter weer aansluit. Ook kan men het filter na 7 dagen direct aansluiten en zo de restanten uit het water filteren. Het verdient dan aanbeveling 3 dagen later een Colombo Filterstart sponsje te plaatsen.

**Combinaties:** Het effect van een combinatie met andere middelen is niet bekend. Het toepassen van meer dan 2 preparaten in een combinatie is voor eigen risico.

**Informatie: gatenziekte, huidzweren, bekschimmel en vinrot,** worden veroorzaakt door bacteriën, voor namelijk door de soort *Cytophaga columbaris* (vroeger *Flexibacter* genoemd). Als de slijmlaag van de huid beschadigd is (bijvoorbeeld door schuren, visluizen of een andere ziekte, zoals witte stip), kunnen de bacteriën aanslaan. Vanuit de beschadigde plek breiden ze zich cirkelvormig uit, waardoor ronde gaten of zweren ontstaan. De afgestorven huid wordt eerst wit, waardoor het lijkt of de vis vol witte plekken zit. Dit wordt heel vaak met schimmel verwisseld. Valt de witte huid eraf, dan krijgen we een rood gat, de “**huidzweer**”.

Op de bek zien we witte compacte plekken: “**bekschimmel**”. De vinnen kunnen zo erg aangetast

worden, dat ze er in flarden bijhangen “**Vinrot**”. De vissen worden lusteloos en als ook nog de kieuwen of inwendige organen worden aangetast, dan volgt een snelle dood.

Morenicol Cytofex werkt alleen tegen uitwendige bacteriële infecties. Bij zware bacteriële infecties is de infectie vaak niet alleen uitwendig aanwezig in de vorm van huidzweren en huidontstekingen, maar is er ook vaak een inwendige component, dus ontstekingen van organen zoals lever en darmen. Dergelijke gevaarlijke inwendige infecties kunnen alleen bestreden worden met antibiotica. Colombo heeft daarvoor Morenicol Cytofex-**Pro** ontwikkeld wat als actief antibioticum Enrofloxacin bevat. Dit is een van de beste antibiotica voor vissen die momenteel op de markt zijn. Enrofloxacin heeft een zeer breed spectrum en bestrijdt dus de meeste infecties zeer succesvol. Morenicol Cytofex-Pro is met name geschikt voor quarantaine bakken en kleine vijvers tot 5.000 ltr. Voor grotere vijvers (>5.000 ltr) is Morenicol Cytofex-Pro **voer** ontwikkeld. Dit is voer met daarin hetzelfde antibioticum: Enrofloxacin. Doordat vissen dit medicineerd voer eten, krijgen ze dit antibioticum binnen en kan het direct werken waar het noodzakelijk is, vergelijkbaar met antibioticum pillen bij mensen. Morenicol Cytofex-Pro voer kan tegelijkertijd gebruikt worden met een “normale” Morenicol Cytofex behandeling. Bij een Morenicol Cytofex-Pro behandeling is een gecombineerde behandeling met Cytofex-Pro voer niet gewenst.



**Colombo BV**, Dorpsweg 11  
NL-3257 LB, Ooltgensplaat  
Fax: + 31 (0)187-639352  
Internet: www.colombo.nl  
E-mail: info@colombo.nl

© 28-01-2010. Colombo B.V. Niets uit bovenstaande tekst mag worden vermenigvuldigd en/of openbaar gemaakt worden, door middel van druk, fotokopie, microfilm of op welke wijze ook, zonder schriftelijke toestemming van de auteur. Art.nr. 01004555.

## FRANÇAIS

**Morenicol Cytofex** – Cytofex est actif contre les infections bactériennes externes telles que les ulcères de la peau, la pourriture des nageoires et la maladie des trous. Cytofex est basé sur des matières premières 100% naturelles qui ont un effet antibactérien prouvé tels l'huile de l'arbre à Thé, l'extrait de Mousse d'Icelandie et de l'arbre Pau d'Arco.

**Dosage recommandé:** Cytofex doit être utilisé pendant 3 jours consécutifs. Jour 1: 1 ml par 30 litres d'eau de bassin soit 35 ml par 1000 litres d'eau de bassin; Jour 2: 1 ml par 30 litres d'eau de bassin et jour 3: 1 ml par 30 litres d'eau de bassin. Un verre gradué est inclus dans l'emballage. Secouer avant l'emploi. Mélanger le produit à l'eau d'un seau ou d'un arrosoir. Puis répartir le mélange sur toute l'eau du bassin.

Les substances actives présentes dans Cytofex étant d'origine naturelle, il se peut que la dissolution biologique de ces substances réduise la teneur en oxygène de votre bassin. Veillez dès lors à une aération optimale de votre bassin, de façon à ce que vos poissons disposent à tout moment d'une quantité suffisante d'oxygène ; des espèces tels les esturgeons y sont particulièrement sensibles.

N'oubliez pas que la qualité de l'eau est essentielle tant à l'efficacité optimale des médicaments qu'à la guérison rapide des poissons malades. C'est pourquoi il est important de toujours tester votre eau avant et après le traitement et d'en corriger les valeurs si nécessaire.

**Evaluation du volume de votre bassin:** Calculez le volume d'eau du bassin le plus précisément possible: longueur X largeur X profondeur moyenne en décimètres. Vous obtiendrez le volume en litres de votre bassin. Tenez compte de la forme éventuellement irrégulière de votre bassin, de façon à ce que vous n'en surestimiez pas le volume, ce qui risquerait d'entraîner à son tour un surdosage médicamenteux.

**Catabolisme:** Les traitements administrés dans les bassins disparaîtront d'eux-mêmes grâce à des processus naturels tels que l'oxydation et la décomposition par les bactéries.

**Avertissement:** Ce traitement est reconnu comme n'étant pas nocif pour les animaux aquatiques, tels que la grenouille, la salamandre, l'écrevisse d'eau douce et l'escargot. Nous vous prions de bien vouloir nous communiquer vos expériences positives ou négatives. Fax: + 31 (0)187-639352 ou E-mail: info@colombo.nl Concerne les poissons de bassins uniquement. Maintenir hors de portée des enfants. Conserver le produit dans sa boîte, au sec, entre 4 et 32°C et à l'abri de la lumière.

**Effet sur les autres animaux:** Les animaux domestiques et les oiseaux boivent également l'eau du bassin contenant ces produits; on peut supposer que, si les poissons y nagent, elle ne peut pas être nocive pour les animaux qui la boivent. Toutefois, il serait plus prudent pendant le traitement de donner de l'eau dans une écuelle aux animaux domestiques (chiens et chats) habitués à boire de l'eau du bassin.

**Que faire avec les autres accessoires?** Les lampes UV, l'équipement ozone, les aimants à algues et les filtres à charbon doivent être débranchés jusqu'à 1 semaine après l'administration du traitement.

**Quant aux filtres sous l'eau ou les simples filtres placés sur le côté, fonctionnant sans approvisionnement d'oxygène:** Nettoyer à fond le contenu du filtre d'avance et le remettre en place ou filtrer la ouate. Laisser le filtre branché et éventuellement nettoyer de temps en temps.

Pour le développement de l'équilibre biologique, il est recommandé de renettoyer complètement le filtre 1 semaine après la dernière administration et d'ajouter Colombo Safe à l'eau du bassin. Une journée plus tard, la filtration biologique peut être stimulée en ajoutant Colombo Nitrex (bactéries vivantes fabriquant des nitrites) à l'eau.

**Bassins à filtres à recirculation:** (p.e.: bassins pour des Koi) D'une part, un bon filtre à recirculation diminue l'efficacité des traitements. D'autre part, il peut nuire aux micro-organismes se trouvant dans le filtre. C'est pourquoi il faut court-circuiter l'évacuation éventuellement à l'aide d'une petite cuvette.

Le filtre tourne alors sur lui-même, les bactéries restent pratiquement intactes et en particulier si l'on nourrit encore le filtre, c'est-à-dire si l'on verse une petite poignée de nourriture dans la cuve le premier jour ou le filtre a été court-circuité. Avant la mise en fonctionnement du filtre à recirculation, il faut tester les taux d'ammoniaque NH<sub>3</sub> (max. 0,2 mg/l) nitrite NO<sub>2</sub> (max 0,25 mg/l) et nitrate NO<sub>3</sub> (max 50 mg/l). Ces données doivent être corrigées par changement d'eau avant que le médicament soit administré. L'eau doit rester en mouvement à l'aide de pompes ou autres instruments du même genre. Les paramètres suivants: NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub> et NO<sub>3</sub> doivent être testés régulièrement et corrigés par des changements d'eau. Il faut ajouter Morenicol Cytofex selon la quantité d'eau changée soit 1 dose d'1 ml pur 20 litres (ainsi si l'on change 400 litres d'eau l'on ajoute au bassin entier 20 ml de Cytofex). Une semaine après la dernière administration, remplacer une partie de l'eau et si possible filtrer au charbon pendant quelques jours avant de rebrancher le filtre à recirculation. On peut également rebrancher le filtre directement après 7 jours et de cette manière filtrer les produits restants dans l'eau. Il est recommandé de placer 3 jours plus tard une éponge Colombo Filterstart.

**Combinaisons:** L'effet d'une combinaison avec d'autres produits n'est pas connu. Administration de plus de 2 préparations (en une combinaison) est à vos propres risques.

**Ce qu'il faut savoir.** La maladie des trous, les ulcères de la peau, la moisissure de la bouche et la pourriture des nageoires sont dus à des bactéries, plus particulièrement aux *Cytophaga columbaris* (autrefois appelés *Flexibacter*). Lorsque le mucus de la peau est abîmé, les bactéries attaquent (par ex. à cause des frottements, des argulus ou autres maladies comme les points blancs) elles forment à l'endroit abîmé un cercle, où plus tard apparaissent des trous ou des ulcères. La peau morte blanchit et donne finalement l'impression que le poisson est couvert de taches blanches, que l'on confond souvent avec le champignon. Lorsque la peau blanche tombe, on obtient un trou rouge: l'ulcère de la peau. Sur la bouche du poisson, on peut constater des taches blanches compactes (la moisissure de la bouche). Les nageoires peuvent être si sévèrement touchées qu'elles pendent en lambeaux (la pourriture des nageoires). Les poissons deviennent nonchalants et lorsque les branchies ou les organes internes sont atteints, une mort rapide s'ensuit.

Morenicol Cytofex agit uniquement contre les infections bactériennes externes. En cas d'infections bactériennes sévères, il arrive souvent que l'infection apparaisse non seulement en externe sous forme d'ulcères et d'infections cutanées, mais qu'elle s'accompagne également d'un composant interne, à savoir d'infections d'organes tels le foie et les intestins. Les infections internes de ce type sont dangereuses et ne peuvent être traitées

qu'aux antibiotiques. À cet effet, Colombo a développé Morenicol Cytofex-**Pro** qui contient de l'Enrofloxacin comme antibiotique actif. Il s'agit ici d'un des meilleurs antibiotiques pour poissons présents sur le marché en ce moment. Enrofloxacin est un antibiotique à spectre très large, capable dès lors de traiter de manière très efficace la plupart des infections. Morenicol Cytofex-Pro convient notamment pour des bacs de quarantaine et petits bassins de jardin jusqu'à 5.000 litres.

Pour les bassins plus grands (>5.000 litres), Morenicol Cytofex-Pro **aliment** a été nouvellement développé. Il s'agit ici d'une nourriture contenant le même antibiotique : Enrofloxacin. En mangeant cette nourriture médicamentée, les poissons ingèrent cet antibiotique qui pourra agir directement où nécessaire, tout comme les pilules d'antibiotiques pour les humains. Morenicol Cytofex-Pro aliment peut être utilisé conjointement à un traitement Morenicol Cytofex « normal ». Par contre, en cas de traitement au Morenicol Cytofex-Pro, un traitement combiné avec Cytofex-Pro aliment n'est pas conseillé.



Colombo BV, Dorpsweg 11  
NL-3257 LB, Ooltgensplaat  
Fax: + 31 (0)187-639352  
Internet: www.colombo.nl  
E-mail: info@colombo.nl

© 28-01-2010. Colombo B.V. Aucune partie du texte précédent ne peut être multiplié et/ou publié par imprimé, photocopie, microfilm ou autre moyen, sans permission écrite de l'auteur. Art.nr. 01004555.

## ENGLISH

**Morenicol Cytofex** - Cytofex is effective against external bacterial infections like skin ulcers, fin rot and hole disease. Cytofex is based on 100% natural raw materials with a proven antibacterial effect, like Tea Tree oil, extract of Iceland moss and of the Pau d'Arco-tree.

**Dosage:** Cytofex has to be added on 3 consecutive days. Day 1: 1 ml per 30 litres of pond water, being 35 ml per 1000 litres of pond water; day 2: 1 ml per 30 litres of pond water and on day 3: 1 ml per 30 litres of pond water. A measuring cup is included in the box. Shake before use.

Measure the necessary amount in the measuring cup and mix with water in a watering can or a bucket. Distribute evenly over the pond.

The active ingredients in Cytofex are natural substances and thus the biological degradation can lower the oxygen level in your pond. Therefore ensure that aeration of your pond water is optimal, so that your fish always have sufficient oxygen available; especially species like sturgeon are sensible for this.

For an optimal effect of the treatment and for a quick recovery of the diseased fish, a good water quality is essential. Hence, always test the water quality before and after the treatment, and correct when necessary.

**Determination of pond volume:** Calculate the volume

of the pond to be treated as accurately as possible: length x breadth x average depth in decimetres = volume in litres. Keep in mind the possible irregular shape of your pond, so that you don't overestimate the volume, which can on its turn lead to overdosing of medication.

**Decomposition:** Added therapeutics will disappear automatically from ponds because of natural processes, such as oxidation and decomposition by means of bacteria.

**Warning:** As far as known, this product is harmless to amphibians such as frogs, salamanders, freshwater lobsters and snails. In case you have either positive or negative experiences, please contact us. Fax: + 31 (0)187-639352 or Email: info@colombo.nl  
Only for use on ornamental pond fish.  
Keep out of reach of children. Store in the box, dry and dark at a temperature of 4 to 32°C.

**Effect upon other animals:** Pets and birds drink water from the pond to which this medication has been added. In general it is thought that, if fish can swim in the water, it is harmless to animals who drink from the same water. Nevertheless, during this treatment, it would be advisable to give animals (e.g. dogs), who regularly drink water from the pond, a dish of water.

**What to do with auxiliary equipment:** UV-lamps, ozone generators, algae-magnets and carbon filters have to be disconnected during 1 week after the last administration.

**Underwater filters or simple filters on the side, which work without the supply of oxygen:** Clean the filter contents in advance and replace or filter over wads. The filter can remain turned on. For the improvement of the biological balance it is advisable to clean the filter thoroughly 1 week after the last administration and to add Colombo Safe to the pond water. One day later the biological filtration can be stimulated by adding Colombo Nitrex (living nitrifying bacteria) to the water.

**Ponds with recirculation filters (e.g. Koi ponds):** On the one hand a good recirculation filter decrease the effectiveness of therapeutics, on the other hand the micro organism which are present in the filter, can be harmed. If possible bypass the filter so that, when treating the pond, the bacteria present in the filter is not harmed. However, it is important to maintain a circulation of untreated water through the filter system to maintain the bacteria levels. Certainly if the filter is fed, by means of adding some food in the standby-tank during the first day of short-circuiting the filter. Before the re-circulation filter is disconnected, the ammonia NH<sub>3</sub> (max. 0,2mg/l), nitrite NO<sub>2</sub> (max. 0,25 mg/l) and nitrate NO<sub>3</sub> (max. 50 mg/l) contents have to be tested and these values have to be corrected by means of water changes before the medication is added. The water has to be circulated with the help of pumps. Morenicol Cytofex has to be added to the quantity of replenished water in a dosage of 1 ml per 20 ltr of water (if 400 ltr of water is changed, a quantity of 20 ml of Morenicol Cytofex has to be added) One week after the last administration, change the water partially and if possible filter over carbon for some days before the recirculation filter is connected again.

It is also possible to connect the filter after 7 days and filter the residues out of the water in this way. It is recommended to use a Colombo Filterstart sponge 3 days later.

**Combination:** The effect of a combination with other products is not known. The administration of more than 2 products in one combination is at your own risk.

**Information: hole disease, skin ulcerations, mouththrush and fin rot** are caused by bacteria, primarily by *Cytophaga columnaris* (previously called *Flexibacter*) When the skin is damaged through chafing, fish lice, or a disease such as white spot, it opens the way for bacterial infections.

The infection generally spreads in a circle outward from the damaged skin area and round lesions or ulcers appear. The skin dies off and fish appear to have white spots on the skin. This is often confused with a fungus. When this white tissue falls off, it leaves a red hole or skin ulcer.

**Mouththrush:** Appears around the mouth in the form of compact white spots. The fins may be affected by **fin rot** and take on a shredded appearance. The fish become listless and if the gills or internal organs also become affected, death will quickly follow.



Colombo BV, Dorpsweg 11  
NL-3257 LB, Ooltgensplaat  
Fax: + 31 (0)187-639352  
Internet: www.colombo.nl  
E-mail: info@colombo.nl

© 28-01-2010. Colombo B.V. All or parts of these text may not be reproduced or publicly disclosed by way of printing, photocopying, microfilming or by other means without written permission of the author. Art.nr. 01004555.

## DEUTSCH

**Morenicol Cytofex:** Heilmittel für Zierfische in Teichwasser

**Anwendungsgebiete:** Cytofex wirkt gegen externe bakterielle Infektionen wie Hautgeschwüre, Flossenfäule und Lochkrankheit. Cytofex besteht aus 100% natürlichen Rohstoffen, die eine nachgewiesene antibakterielle Wirkung haben, wie Tea Tree Öl, Islandmoosextrakt und Extrakt des Pau d'Arco-Baums.

**Dosierung, art der dauer der anwendung:** Cytofex muss an 3 aufeinander folgenden Tagen verwendet werden. Tag 1: 1 ml pro 30 Liter Teichwasser oder 35 ml auf 1000 Liter Teichwasser; Tag 2: 1 ml auf 30 Liter Teichwasser und am 3. Tag: 1 ml auf 30 Liter Teichwasser. Ein Maßbecher befindet sich im Innern der Verpackung. Vor Gebrauch schütteln.

Die benötigte Menge im Messbecher dosierung und in einer Gießkanne oder in einem Eimer mit Wasser vermischen. Dann gleichmäßig über die Wasseroberfläche des Teiches verteilen.

Die aktiven Stoffe in Cytofex sind natürliche Stoffe und also kann der Sauerstoffgehalt in Ihrem Teich durch den natürlichen Abbau dieser Stoffe sinken. Achten Sie darauf auf eine optimale Belüftung in Ihrem Teich, sodass Ihre Fische immer ausreichend Sauerstoff bekommen, vor allem Fischarten wie Stör sind hier anfällig. Die wesentliche Voraussetzung für eine optimale Wirkung von Arzneien und eine schnelle Genesung der kranken Fische ist eine gute Wasserqualität. Testen Sie deshalb die Wasserqualität vor und nach der Behandlung und verbessern diese, wenn nötig.

**Inhaltsberechnung:** Berechnen Sie den Teichinhalt so genau wie möglich: Länge x Breite x Durchschnittstiefe in Dezimeter ergibt den Inhalt in Liter. Beachten Sie die Form Ihres Teichs, sodass Sie den Inhalt nicht überschätzen, denn das führt zu Überdosierung.

**Abbau:** Verabreichte Mittel werden in Teiche, infolge natürlicher Prozesse, wie Oxidation und Abbau mittels Bakterien, von sich aus verschwinden.

**Achtung:** Soweit bekannt, ist dieses Mittel unschädlich für Wassertiere wie Frösche, Salamander, Süßwasserkrebse und Schnecken. Falls Sie uns Ihre Erfahrungen, entweder positiv oder negativ, erteilen möchten dann benachrichtigen Sie uns bitte über Fax Nr: + 31 (0)187-639352 oder über E-mail: info@colombo.nl Nur für Tiere. Nicht bei Tieren anwenden die der Gewinnung von Lebensmitteln dienen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. In der Dose, trocken und vor Licht geschützt bei einer Temperatur zwischen 4 und 32° C aufbewahren.

**Effekt auf andere Tiere:** Haustiere und Vögel trinken Teichwasser worin diese Mittel verabreicht worden ist. In der Regel ist es so, daß man annehmen kann, falls Fische darin schwimmen können, es für Tiere, die nur davon trinken, unschädlich ist. Trotzdem ist es logisch um z.B. Haustiere (Hunde) die er gewohnt sind Teichwasser zu trinken, während einer Kur Wasser zu verabreichen.

**Was mit zusatzgeräten anzufangen:** UV-lampe, Ozonanlage, Algenmagnet-nete und Kohl bis 1 Woche nach der letzten Verabreichung ausschalten.

**Unterwasserfilter oder einfache filter (am ufer), die arbeiten ohne Sauerstoffanlage:** den Filterinhalt im voraus gründlich reinigen und wieder zurücksetzen. Der Filter kann in Betrieb bleiben und eventuell zwischendurch gereinigt werden zur Förderung des biologischen Gleichgewichts wäre es angebracht 1 Woche nach der letzten Hinzufügung, den Filter wieder gründlich zu reinigen und Colombo Safe den Teichwasser hinzuzufügen. Noch 1 Tag später kann die biologische Filtration mittels Hinzufügung von Colombo Nitrex (lebendige nitrifizierende Bakterien) stimuliert werden.

**Teiche mit rezirkulierungsfiltern (z.B. Koi Teiche):** Einerseits ermäßigt ein guter Rezirkulierungsfilter die Wirksamkeit der Mittel andererseits können die im Filter anwesenden Mikro-Organismen nachteilig beeinflusst werden. Deswegen wird empfohlen den Ablauf auf dem Anlauf kurzzuschließen, eventuell unter Benutzung eines Hilfbeckens. Der Filter dreht so in sich selbst; die

Bakterien können so größtenteils überleben; umso mehr wenn der Filter noch gefüttert wird, d.h. am 1. dag, wo das Kurzschließen des Filters erfolgt, eine Handvoll Futter im Hilfbecken verabreichen.

Bevor die Rezirkulierungsfilter losgekoppelt werden, sollen die Ammoniak NH<sub>3</sub> (max. 0,2 mg/l), Nitrit NO<sub>2</sub> (max. 0,25 mg/l) und Nitrat NO<sub>3</sub> (max 50 mg/l) getestet werden. Diese Werte sollen mittels eines Wasserwechsels korrigiert werden bevor das Mittel verabreicht wird. Das Wasser soll mittels Pumpen oder Ausströmer in Bewegung gehalten werden. NH<sub>3</sub>, NO<sub>2</sub>, NO<sub>3</sub> sollen regelmäßig und mittels eines Wasserwechsels korrigiert werden. Die ersetzten Menge Wasser soll Cytofex in einer Dosisierung von 1 ml pro 20 liter Wasser hinzugefügt werden (wenn also 400 liter Wasser gewechselt wird wird dem Teich eine Menge von 20 ml Cytofex verabreicht). Eine Woche nach der letzten Hinzufügung das Wasser zum Teil wechseln und falls möglich während einige Tage über Kohl filtern bevor man den Rezirkulierungsfilter wieder anschließt. Auch kann man den Filter nach 7 Tagen direkt anschließen und auf diese Weise die Produktreste aus dem Wasser entfernen. Es wäre angebracht 3 tage später einen Colombo Filterstart-Schwamm zu verabreichen.

**Wechselwirkungen mit anderen Mitteln:** Eine Verabreichung von mehr als 2 Präparate ( in einer Kombination) geht auf Ihr eigenes Risiko. Colombo Präparate sollen nicht gleichzeitig mit fremden Arzneimitteln eingesetzt werden.

**Gegenanzeigen:** Bis jetzt nicht bekannt.

**Information:** Lochkrankheit, Hautgeschwüre, Mauschimmel und Schuppensträube werden von Bakterien und insbesondere von der Sorte *Cytophaga columnaris* (früher *Flexibacter* genannt) verursacht. Wenn die Schleimhaut beschädigt ist (z.B. durch Scheuern, Fischläuse oder eine andere Krankheit, wie z.B. die Weißspütkchenkrankheit) können die Bakterien sich ansetzen.

Von den beschädigten Stellen aus verbreiten sie sich kreisförmig, wodurch runde Löcher oder Geschwüre entstehen. Die abgestorbene Haut wird in erste Instanz weiß und es sieht aus als ob der Fisch mit weißen Flecken bedeckt ist. Diese Symptom wird sehr oft mit Pilz verwechselt. Wenn die Weiße Haut abfällt , dann entsteht ein rotes Loch, das Hautgeschwür . Am Maul gibt es weiße, kompakte Stellen: Mauschimmel, Bei Flossenfaule hängen die Flossen in Fransen am Körper. Die Fische werden lustlos und went auchnoch die Kiemen oder die innerlichen Organe befallen werden , erfolgt ein rasches Sterben der Tiere.



Colombo BV, Dorpsweg 11  
NL-3257 LB, Ooltgensplaat  
Fax: + 31 (0)187-639352  
Internet: www.colombo.nl  
E-mail: info@colombo.nl

© 28-01-2010. Colombo B.V. Ohne schriftliche Genehmigung des Autors darf aus diesem Text weder durch Druck, Schrift, Photokopie, Mikrofilm oder welcher Art auch etwas veröffentlicht werden. Art.nr. 01004555.